

● **BLAUPUNKT**

● **BLAUPUNKT**

BT 214

Bluetooth Højtaler



Enjoy it.

Enjoy it.

Competence Center Audio
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühlen 5
20457 Hamburg
GERMANY
www.blaupunkt.com

00 800 456 22 000

☎ Servicehotline (gebührenfrei)

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners.
Specifications are subject to change without prior notice.

Betjeningsvejledning

INDHOLD

1. Mange tak for din tillid!	3
2. Generelt	3
3. Sikkerhedsanvisninger	5
4. Leveringsomfang	7
5. Forberedelse	7
6. Apparatoversigt	8
7. Strømforsyning	9
8. Grundbetjening	9
8.1 Apparat tænd/sluk	9
8.2 Regulering af lydstyrke	9
9. Bluetooth-forbindelse	10
9.1 LED-indikatorer	10
9.2 Oprettelse af forbindelse	10
9.3 Betjening af højttaler	11
9.4 Opkald	12
9.5 Afbrydelse af forbindelse	12
9.6 Tilslutning af to højttalere	13
10. AUX IN	14
11. Rengøring	15
12. Bortskaffelse	15
13. Problemløsninger	16
14. Tekniske data	17

1. MANGE TAK FOR DIN TILLID!

Tillykke med din nye Blaupunkt Bluetooth Højtaler.

For til enhver tid at kunne garantere at din Bluetooth Højtaler fungerer og er klar til brug samt din personlige sikkerhed:

Læs denne betjeningsvejledning grundigt igennem, før apparatet tages i brug første gang, og følg frem for alt sikkerhedsanvisningerne!

Vi ønsker dig god fornøjelse med din nye Bluetooth Højtaler!

Artikel	Bluetooth Højtaler
Model	BT 214
Manual ID	07/21_BT 214_V.2
Producent	Competence Center Audio Globaltronics GmbH & Co. KG Bei den Mühren 5 20457 Hamburg Germany
Web	www.blaupunkt.com

2. GENERELT

Opbevaring af håndbogen

- Alle aktiviteter på og med dette apparat må kun udføres således, som de er beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- Gem denne vejledning.
- Hvis apparatet gives videre til en anden bruger, bedes denne betjeningsvejledning vedlægges. Betjeningsvejledningen er del af apparatet.

Tiltænkt anvendelse

Dette apparat klassificeres ...

... som underholdningselektronik.

... egnet til modtagelse og til afspilning af eksterne audioapparater via Bluetooth eller audiokabel (**AUX IN**-bøsning).

Apparatet er beregnet til privat brug og er ikke egnet til erhvervsmæssig brug. En anden brug eller modifikation er udelukket fra den formålsbestemte anvendelse.

Mærkninger/symboler

Hvis nødvendigt, finder du følgende advarselshenvisninger i denne betjeningsvejledning:



FARE! Høj risiko: manglende overholdelse af advarslen kan forårsage skader på liv og lemmer.

ADVARSEL! Moderat risiko: manglende overholdelse af advarslen kan forårsage personskade eller alvorlige materielle skader.

FORSIGTIG! lav risiko: manglende overholdelse af advarslen kan forårsage lettere personskader eller materielle skader.

ANVISNING: forhold og særlige detaljer, som skal overholdes ved brug af apparatet.

Anvisninger til konformitetserklæring



Hermed erklærer Globaltronics GmbH & Co. KG, at dette produkt er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og gældende bestemmelser i RED 2014/53/EU, i ErP-direktiv 2009/125/EF, i lavspændingsdirektiv 2014/35/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU.

Den fuldstændige konformitetserklæring og denne betjeningsvejledning i PDF-format finder du på internettet på www.blaupunkt.com.

Energibesparelse: helt automatisk!

ANVISNING: ny slukkeautomatik!

På grund af lovmæssige krav om besparelse af energi, har dette apparat en slukkeautomatik. Apparatet går automatisk på standby-drift, hvis det i ca. 20 minutter ikke modtager noget audiosignal og ikke blev betjent.

Typeskiltet med de tekniske data befinder sig under tilslutningernes afdækning på Bluetooth-højtaleren.

3. SIKKERHEDSANVISNINGER



FARE for børn og personer med begrænsninger

- Emballage er ikke legetøj. Børn må ikke lege med plastikposerne. Der er fare for at blive kvalt.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet og forstår den dermed forbundne risiko.
- Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen.



BRANDFARE

- Beskyt batteriet mod mekaniske skader.
- Stearinlys og anden åben ild skal til enhver tid holdes væk fra dette produkt for at forhindre spredning af ild.
- Beskyt apparatet mod varme: der er brandfare. Hvis du stiller apparatet i en reol, så overhold en afstand på mindst 10 cm til alle sider.



FARE på grund af integreret batteri

- Brug ikke apparatet, hvis det har synlige beskadigelser på huset eller USB-ladekablet. Reparationer må kun udføres af servicecenteret for at undgå farer.
- Udsæt ikke apparatet for direkte sollys eller varme. Omgivelsestemperaturen bør ikke underskride +5 °C og ikke overskride +35 °C. Vær opmærksom på, at opbevaringstemperaturen i et motorkøretøj evt. kan ligge væsentligt over 35 °C.
- Oplad ikke højtaleren via en notebook/PC, på grund af det høje strømforbrug. Oplad f.eks. højtaleren via en USB-strømforsyningsdel (5 V, min. 1 A, medfølger ikke).
- Oplad kun batteriet med den originale tilbehørsdel (USB-ladekabel).
- Når batteriets levetid er forbi, skal apparatet med det integrerede batteri bortskaffes korrekt. Forsøg ikke at demontere eller udskifte batteriet.
- Batteriet må ikke genanvendes eller skilles ad.
- Hvis der løber elektrolytopløsning ud af batteriet, skal du undgå kontakt med øjne, slimhinder og hud. Skyl straks de pågældende steder med rigeligt rent vand, og søg læge. Elektrolytopløsningen kan forårsage irritationer.
- Batteriet må ikke kortsluttes. Batteriet kan blive overophedet og eksplodere.
- Apparat må ikke kastes i ilden. Batteriet kan eksplodere.
- Der er ikke tilladt at foretage ombytninger på apparatet.

**ADVARSEL mod materielle skader**

Disse sikkerhedsanvisninger gælder for apparatet i batteridrift, hvis følgende åbninger ikke er lukket korrekt:

- Mikro-USB-bøsning **DC IN 5 V --- 1A**
- Jackbøsning 3,5 Ø mm **AUX IN**

Med korrekt lukkede åbninger er apparatet beskyttet mod kraftige vandstråler (kapslingsklasse IPX6), må dog ikke dyppes i vand.

- Hvis apparatet bringes fra et koldt til et varmt sted, kan der opstå kondensfugtighed inden i apparatet. Lad apparatet være slukket i et par timer.
- Apparatet er ikke beregnet til brug i rum med høj luftfugtighed (f.eks. badeværelse). Vær opmærksom på de i de tekniske data angivne omgivelsesbetingelser.
- Undgå, at der trænger fremmedlegemer og væsker ind i apparatet.
- Hvis der trænger væsker eller fremmedlegemer ind i apparatet, skal USB-ladekablet straks trækkes ud. Få apparatet kontrolleret, før det tages i brug igen.
- Stil apparatet på en stabil og plan overflade.
- Der må ikke stilles tunge genstande på apparatet.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation rundt om apparatet. Overhold en afstand på mindst 10 cm til alle sider. Tildæk ikke apparatet (f.eks. med tidsskrifter, duge, gardiner osv.).
- Stil apparatet således, at det ikke udsættes for direkte sollys.
- Apparatet er forsynet med skridsikre plastikfødder. Da møbler er overfladebehandlet med mange slags lakker og kunststoffer og behandles med forskellige plejemidler, kan det ikke helt udelukkes, at mange af disse stoffer indeholder ingredienser, der angriber og opbløder plastikfødderne. Læg i givet fald et skridsikkert underlag under apparatet.

4. LEVERINGSOMFANG

- 1 Bluetooth Højtaler BT 214
- 1 USB-ladekabel (type A på micro-USB)
- 1 audiokabel, 3,5 mm jackstik
- 1 betjeningsvejledning
- 1 garantikort

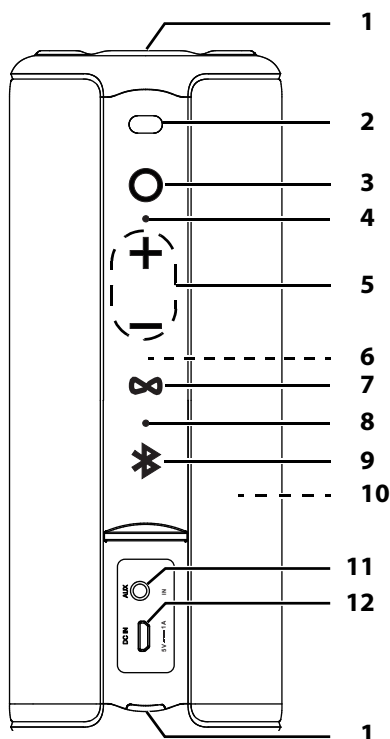
5. FORBEREDELSE







FARE! Udsæt ikke apparatet for ekstrem varme eller fugtighed. Sørg for en tilstrækkelig ventilering af apparatet.

- Fjern alle emballagedele helt.
- Stil apparatet på en stabil og plan overflade.

6. APPARATOVERSIGT



- | | |
|--|--|
| 1 | Bas-radiatorer |
| 2 | Bærestrop |
| 3  | Tænd/Sluk knap |
| 4 | Lade-LED |
| 5 + / - | Knapper, til indstilling af lydstyrke |
| 6 | Mikrofon (på apparatets bagside) |
| 7  | Knap, til oprettelse / adskillelse af en forbindelse til en ekstra højttaler |
| 8 | Status-LED |
| 9  | Pairing-knap |
| 10 | Højttalerpar (på apparatets bagside) |
| 11 AUX IN | Stereo-audioindgang: jackbøsning 3,5 Ø mm (under afdækningen) |
| 12 DC IN 5V  1A | Mikro-USB-bøsning (under afdækningen) |

ikke vist: USB-ladekabel, audiokabel

7. STRØMFORSYNING

ADVARSEL mod materielle skader!



- **Oplad ikke højttaleren via en notebook/PC**, på grund af det høje strømforbrug. Derved kan det strømgivende apparat tage skade. Oplad f.eks. højttaleren via en USB-strømforsyningsdel (5 V, min. 1 A, medfølger ikke).

ANVISNINGER:

- Bluetooth-højttalerens integrerede batteri skal oplades helt ved første opladning. Dette er tilfældet, når lade-LED'en ikke lyser mere.
 - Kort før batteriet er afladet, lyder der flere gange et akustisk signal.
1. Forbind med USB-ladekablet Bluetooth-højttaleren med en til denne opladning beregnet USB-bøsning (5 V, min. 1 A).
 2. Lade-LED'en ...
... lyser hvidt under opladningen og
... slukker, når opladningen er afsluttet.
 3. Træk efter opladningen USB-ladekablet ud af USB-bøsningen og adskil Bluetooth-højttaleren fra USB-ladekablet.

8. GRUNDBETJENING

8.1 APPARAT TÆND/SLUK

1. For at tænde apparatet fra standby-drift, trykker og holder du  knappen, indtil der lyder et bip og Status-LED'en lyser.
2. Hold  knappen trykket for igen at skifte til standby-drift. Status-LED'en slukker.

8.2 REGULERING AF LYDSTYRKE

Tryk kort på **-** eller **+** knappen for at reducere eller forøge lydstyrken. Der lyder en signaltone, når den maksimale lydstyrke er nået.

9. BLUETOOTH-FORBINDELSE

Radioteknologien Bluetooth muliggør apparater, der er udstyret med denne grænseflade, at overføre data uden kabel. Du kan f.eks. afspille musikfiler via høj-taleren fra en med Bluetooth udstyret mobiltelefon.

9.1 LED-INDIKATORER

Lade-LED lyser hvidt:	Batteri oplades.
Lade-LED er slukket:	Batteri er opladet.
Status-LED blinker hvidt:	Bluetooth er aktiveret til forbindelsesoprettelse / Bluetooth-forbindelsen til afspiller er afbrudt.
Status-LED lyser hvidt:	Bluetooth-forbindelse/ AUX IN er aktiv, der modtages et signal. I brug med 2 højtalere: venstre kanal
Status-LED lyser skiftevis blå/hvidt:	I brug med 2 højtalere: pairing til TWS aktiveret
Status-LED lyser hvidt:	I brug med 2 højtalere: højre kanal

9.2 OPRETTELSE AF FORBINDELSE

1. Træk om nødvendigt et audiokabel ud af **AUX IN** bøsningen.
2. Tænd Bluetooth-højttaleren med **●**-knappen. Der lyder et akustisk signal og LED'en på forsiden blinker hvidt.
3. Start Bluetooth på afspilleren (f.eks. smartphone, MP3-Player). Afspilleren bør nu modtage apparatets identifikation *BT 214*.
4. Opret forbindelsen til Bluetooth-højttaleren på afspilleren. Begge apparater er nu forbundet med hinanden. Der lyder igen et akustisk signal og LED'en på Bluetooth-højttaleren lyser permanent hvidt.
5. Hvis ikke afspilningen begynder automatisk, skal du starte afspilningen af et musiknummer på afspilleren. Lyden gengives via Bluetooth-højttaleren.

ANVISNINGER:

- Hvis der forlanges en kode ved forbindelsesoprettelse, indtast 0000.
- Hvis Bluetooth-forbindelsen blev afbrudt, forsøger højttaleren automatisk at genoprette forbindelsen. Status-LED blinker hvidt.
- Afspillere gemmer bl.a. apparatets identifikation. Ved en ny forbindelsesoprettelse bortfalder så evt. ved aktiveret Bluetooth-funktion den manuelle oprettelse af forbindelsen. Du kan se/høre, at der blev oprettet en forbindelse ved at der lyder et akustisk signal og ved, at Status-LED'en lyser permanent hvidt.
- Når Bluetooth-forbindelsen er oprettet, kan du bevæge Bluetooth-højttaleren frit rundt i boligen. Så længe der ikke befinder sig forstyrrende genstande (f.eks. stålbetonvægge eller andre radioapparater) mellem afspiller og Bluetooth-højttaler, kan du også tage den med ind i et andet rum. Den maksimale rækkevidde i lukkede rum er ca. 10 meter.
- En eksisterende Bluetooth-forbindelse afbrydes ved et langt tryk på Pairing-knappen ✖.

9.3 BETJENING AF HØJTALER

Du kan styre afspilningen via Bluetooth-højttaleren.

Funktion	Betjening på højttaler
Start / Pause	Tryk kort på ○
Næste titel	Hold + trykket
Forudgående titel	Hold trykket inden for de første ca. 3 sekunder af en løbende titel –
Titelstart	Hold trykket efter ca. 4 sekunder af en løbende titel –
Lydstyrke op	Tryk kort på +
Lydstyrke ned	Tryk kort på –

9.4 OPKALD

Du kan vælge, om du tager imod et opkald på telefonen eller på højttaleren.

Opkald på telefon

Hvis du har forbundet Bluetooth-højttaleren med en mobiltelefon, kan du også tage imod opkald.

- Musikafspilningen afbrydes, ved indgående opkald.
- Tag imod opkaldet som sædvanligt på telefonen. Lyden gengives ikke via højttaleren.
- Efter afslutning af telefonsamtalen starter musikken igen.

Modtagelse af opkald på højttaler

ANVISNING: på nogle mobiltelefoner skal du vælge audiokilde Bluetooth ved besvarelse af opkaldet.

- Tryk kort på Pairing-knappen \times for at tage imod et opkald.
- Opkaldet kan høres via højttaleren.
- Din stemme optages via højttalerens mikrofon.
- Tryk kort på Pairing-knappen \times for at afslutte et opkald.

Funktion	Betjening på højttaler
Modtagelse / afslutning af et opkald	\times tryk kort
Ring til det på smartphonen sidst valgte nummer	Tryk 2x \times kort på




9.5 AFBRYDELSE AF FORBINDELSE

Til afbrydelse af Bluetooth-forbindelsen har du følgende muligheder:



- Sluk højttaleren med **●** knappen.
- Hold Pairing-knappen \times trykket eller sluk Bluetooth-funktionen på afspilleren for at afbryde Bluetooth-forbindelsen til den aktuelle afspiller og forbinde med en anden afspiller. Der lyder et akustisk signal og Status-LED'en blinker hvidt.

9.6 TILSLUTNING AF TO HØJTALERE

ANVISNING: en afspilning via kabel er altid kun muligt med en højttaler.

- Hvis to højttalere af type BT 214 bruges sammen på din smartphone, kan disse gengive lyden som et par stereo-højttalere (True Wireless Stereo TWS).
- 1. Tænd begge højttalere med  knappen. Der lyder et akustisk signal og Status-LED'en blinker hvidt på begge højttalere. Hvis en højttaler stadig er forbundet med en afspiller (Status-LED lyser hvidt), trykker du Pairing-knappen  på denne højttaler, indtil forbindelsen er afbrudt (Status-LED blinker hvidt).
- 2. Tryk kort på  knappen på begge højttalere. Nu kobles begge højttalere med hinanden. Der lyder et akustisk signal.
- 3. Efter kort tid lyser Status-LED'en på den ene højttaler blå, på den anden blinker LED'en hvidt. Dette koblede par højttalere kan nu forbindes med en afspiller. Højttaleren med den aktuelt hvidt blinkende LED gengiver den venstre lydkanal, højttaleren med den lysende blå LED den højre lydkanal.
- 4. Tænd for afspilleren (f.eks. smartphone) og start Bluetooth-forbindelsen. Afspilleren bør nu modtage apparatets identifikation *BT 214*.
- 5. Opret forbindelse til højttaler på afspilleren. I tilfælde af en password-forespørgsel skal du indtaste „0000”.
Alle tre apparater er nu forbundet med hinanden. I listen med afspillerens Bluetooth-forbindelser vises identifikationen *BT 214*. På begge højttalere lyser Status-LED'en hvidt eller blå, og der lyder et akustisk signal.
- 6. Start nu afspilningen af et musiknummer på afspilleren. Lyden gengives via højttaleren.

ANVISNINGER:

- Hold  knappen på en af de to koblede højttalere trykket for at slukke begge apparater samtidigt.
- Tryk på den højttaler, hvor Status-LED'en lyser blå, kort på  knappen for afkoble det koblede højttalerpar. Derefter kan begge højttalere igen bruges individuelt.

10. AUX IN

Du kan tilslutte en afspiller via **AUX IN** bøsningen, f.eks. en MP3-Player eller en smartphone via dennes hovedtelefonudgang. Dertil skal du bruge et audiokabel. Kablet skal i den ene ende have et 3,5 mm jackstik til **AUX IN** bøsningen. Hvilket stik der skal være i den anden ende, afhænger af afspillerens audioudgang. Brug om nødvendigt det medfølgende audiokabel.

1. Sæt et 3,5 mm jackstik i **AUX IN**-bøsningen på Bluetooth-højtaleren.
2. Sæt kablets andet stik i hovedtelefonbøsningen på afspilleren.
3. Tænd højtaleren med **○**-knappen. Der lyder en signaltone. Status-LED'en på højtalerens front lyser hvidt.
4. Start afspilningen på afspilleren. Afspilningen regulerer du på afspilleren. Lydstyrken kan reguleres på afspilleren og på Bluetooth-højtaleren.

Sluk lyden

Tryk under afspilningen kort på **○**-knappen for at slukke- og tænde lyden.

ANVISNING: hvis afspilningen er forvrænget, kan det skyldes, at lydstyrken på afspilleren er indstillet for højt. Skru ned for lydstyrken på afspilleren og skru i stedet lydstyrken på højtaleren op.

11. RENGØRING



FARE! Afbryd apparatet fra strømnettet inden rengøring. Sørg for, at der ikke trænger væske ind i apparatet.

FORSIGTIG: der må ikke bruges opløsningsmidler, spiritus, fortynder osv., da disse kan beskadige apparatets overflade.

- Om nødvendigt rengør du apparatet med en blød, let fugtig klud.

12. BORTSKAFFELSE

Apparatet med det integrerede lithium-ion batteri må ikke komme i husholdningsaffaldet. Apparatet skal bortskaffes korrekt via et genbrugscenter.



Om muligt skal du opbevare emballagen til efter garantiperiodens udløb. Derefter bør du bortskaffe den miljøvenligt.

Apparatet skal – iht. affaldsdirektiv 2012/19/EU – bortskaffes korrekt. Plastik og elektroniske dele skal genbruges. Aflever det gamle apparat på et indsamlingssted for elektronikskrot eller på et genbrugscen-
ter.



Henvend dig for nærmere oplysninger til dit lokale bortskaffelsesselskab eller din kommunalforvaltning.

13. PROBLEMLØSNINGER

Hvis dit apparat ikke fungerer som ønsket, skal du først gå den følgende tjekliste igennem. Måske er der kun tale om et mindre problem, som du selv kan løse.



FARE! Forsøg under ingen omstændigheder selv at reparere apparatet.

Fejl	Mulige årsager / foranstaltninger
Fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> - Er batteriet afladt? - Har apparatet slukket automatisk?
Ingen lyd	<ul style="list-style-type: none"> - Er der skruet helt ned for lydstyrken? Skru evt. op for lydstyrken på afspilleren.
Ingen Bluetooth-forbindelse	<ul style="list-style-type: none"> - Er afspilleren tændt og startet / stillet på den rigtige funktion? - Er der forbindelse mellem apparaterne? - Sidder der et stik i AUX IN bøsningen?
I Bluetooth-drift: Dårlig lyd kvalitet	<ul style="list-style-type: none"> - Er der forstyrrende genstande mellem afspiller og høj-taler? Dette kan f.eks. være stålbetonvægge eller andre radioapparater. Placer om nødvendigt afspilleren et andet sted. - Har du bevæget dig for langt væk fra afspilleren? Den maksimale rækkevidde i lukkede rum er ca. 10 meter. - Skru op for lydstyrken på afspilleren. - Er batteriets opladningstilstand for lav?
Bluetooth-forbin-delse ikke mulig	<ul style="list-style-type: none"> - Eksisterer der allerede en forbindelse? Hvis ja, så afbryd forbindelsen.

Hvis du ikke selv kan afhjælpe fejlen, skal du henvende dig til vores servicecenter:

00 800 456 22 000

(bebyrfri)

eller pr. e-mail til:

gt-support-dk@telemarcom.de

14. TEKNISKE DATA

Elektriske data	
DC IN:	Indgang: 5V \equiv 1A, Micro-USB
Batteri:	Lithium-ion, 3,7 V \equiv 2000 mAh
Lyd	
Audioudgangseffekt:	2x 5 W (RMS)
Bluetooth:	Bluetooth v5 (A2DP, AVRCP)
Frekvensområde:	2402 – 2480 MHz
Sendeeffekt:	Maksimal 2,5 mW
Rækkevidde:	Op til 10 m
AUX:	Indgang: 1x \varnothing 3,5 mm jackbøsning
Generelt	
Kapslingsklasse:	IPX6 (med korrekt lukkede åbninger beskyttelse mod kraftig vandstråle)
Mål (B x D x H):	Ca. 7,1 x 7,1 x 18,5 cm
Vægt:	Ca. 0,42 kg
Omgivelsesbetingelser:	Driftstemperatur: 5 °C – 35 °C Luftfugtighed: 40 % til 80 % relativ

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.